정보

개요
곡명: Symphony No. 5 in C minor, Op. 67
작곡가: Ludwig van Beethoven (1770–1827)
장르: 관현악을 위한 4악장 교향곡
조성 ·악장: C단조. Allegro con brio / Andante con moto / Allegro / Allegro – Presto
작곡: 1803년 가을부터 착상의 흔적이 나타나며, 작품으로 식별되는 스케치는 1804년에 시작된다. 본격적인 작곡은 1807년 하반기에 이루어졌고 , 1808년 3월 자필 총보가 완성된 뒤에도 공연과 출판을 위한 수정이 이어졌다.
헌정: Prince Franz Joseph Maximilian von Lobkowitz, Count Andrey Razumovsky
공개 초연: 1808년 12월 22일, Vienna의 Theater an der Wien. Beethoven이 마련한 Große musikalische Akademie 에서 공개되었다 .
기준 범위: 1809년 Breitkopf & Härtel이 출판한 관현악 파트의 네 악장을 중심으로 하되, 자필 총보, Beethoven이 수정한 필사 자료, 1826년 첫 총보, 1817년 메트로놈 지시와 현대 비판판을 함께 다룬다.

IMSLP: Symphony No. 5, Op. 67

Wikipedia: Symphony No. 5 (Beethoven)

Ludwig van Beethoven의 Symphony No. 5 in C minor, Op. 67은 관현악을 위한 네 악장 교향곡이다 . C 단조의 Allegro con brio, A♭장조의 Andante con moto, C단조에서 시작하는 Allegro, 쉼 없이 이어지는 C 장조의 Allegro – Presto 가 차례로 놓인다. 독창이나 합창, 작곡가가 지정한 줄거리는 없다. 첫 악장의 짧은 리듬, 2악장에서 잠시 나타나는 C장조, 3악장과 종악장의 직접 연결, 종악장 안에서 이루어지는 3악장 회상이 네 악장을 하나의 긴 과정으로 묶는다.

이 작품을 알아보는 데 네 음이면 충분하지만 , 작품을 설명하는 데 네 음만으로는 부족하다. 첫머리는 세 개의 짧은 음과 하나의 긴 음을 두 차례 들려주고, 각 구절을 페르마타로 멈춘다. 이어지는 음악은 같은 리듬을 여러 방식으로 다시 움직인다. 길이가 다른 선율과 맞세우고, 강한 전 합주를 한 성부의 속삭임으로 줄이기도 한다. 3악장에서는 소리를 거의 지운 뒤 마지막 악장을 향해 밀어 올리고, 종악장에서는 새 악기를 더해 음역 자체를 넓힌다. 압축과 팽창, 중단과 재출발이 전곡의 문법을 이룬다.

‘운명이 문을 두드린다 ’는 유명한 설명은 Beethoven이 남긴 확실한 말이 아니다. 그의 전기를 쓴 Anton Schindler가 뒤늦게 전한 일화이며, Beethoven-Haus와 현행 비판판의 편집자들은 그 신뢰도를 낮게 본다. ‘ 운명 교향곡 ’이라는 후대 별칭은 작품의 수용사를 보여 주지만 정식 표제나 작곡 프로그램은 아니다. C단조가 C장조로 바뀌는 큰 방향을 고난과 승리로 들을 수는 있다. 다만 그 이야기는 악보가 지정한 줄거리가 아니라 리듬, 조성, 악기와 형식의 변화를 청자가 해석한 결과다.

출판 정보와 자료

착상과 집중 작업: 1803년 가을의 스케치에 첫 생각이 나타나고, 1804년부터 교향곡 5번으로
식별되는 작업이 이어졌다. Beethoven은 Fidelio, 세 개의 Razumovsky Quartet, Piano Sonata
No. 23 in F minor, Op. 57 "Appassionata", Symphony No. 4 in B-flat major, Op. 60 등을
작곡하는 동안 이 교향곡을 여러 차례 내려놓았다 . 집중적인 작업은 1807년 하반기에 이루어졌으며 , 1808년 3월 자필 총보가 한 차례 완결 상태에 이르렀다.
후원과 선행 연주: Beethoven은 Count Franz von Oppersdorff에게 작품을 넘길 생각을 했고 그에게 대가도 받았다. 그러나 최종 출판 헌정자는 Lobkowitz와 Razumovsky가 되었다. Lobkowitz는 출판 전 일정 기간의 연주권을 얻은 것으로 보이며, 1808년 6월 초에는 필사 파트가 마련되어 연주와 수정에 쓰일 수 있었다.
공개 초연: 1808년 12월 22일 Theater an der Wien의 긴 음악회에서 Symphony No. 6 in F major, Op. 68 "Pastoral", Piano Concerto No. 4 in G major, Op. 58, Choral Fantasy in C minor, Op. 80, Mass in C major, Op. 86의 일부 등과 함께 공개되었다 . 당시 광고에서는 F장조의 교향곡이 먼저 연주되고 C단조 교향곡이 후반부에 놓였다. 두 작품의 번호는 출판 과정에서 현재의 5번과 6번으로 정리되었다 .
1809년 초판 파트: Leipzig의 Breitkopf & Härtel이 1809년 4월 관현악 파트를 냈다. 판번호는 1329다. 이 인쇄본은 자필 총보만 베낀 자료가 아니라 공연 과정에서 수정된 필사 파트와 Beethoven이 교정한 출판용 자료의 후속 상태를 전한다.
1826년 첫 총보: Breitkopf & Härtel이 판번호 4302로 출판했다. Beethoven은 제작에 직접
관여하지 않았다. 따라서 늦게 나온 총보라는 이유만으로 1809년 파트보다 항상 우선하는 자료로 볼
수는 없다.
현대 비판판: Jonathan Del Mar의 Bärenreiter BA 9005는 1999년에 출판되었다 . Jens Dufner
가 편집한 Beethoven Werke I/3은 2013년에 나왔으며, Henle HN 9813 연구용 총보와 Breitkopf
PB 14615 지휘용 총보 ·파트가 이 신전집 본문을 제공한다.

Beethoven의 자필 총보는 Staatsbibliothek zu Berlin에 남아 있다. 그 뒤에 만들어진 수기 파트 세트에는 공연을 거치며 생긴 수정이 적혀 있다. Joseph Klumpar가 베낀 출판용 총보에도 Beethoven의 손글씨 교정이 있었다. 이 필사 총보는 원래 182쪽이었으나 1943년에 소실되었고 , 1930년대에 찍어 둔 116쪽의 사진만 현전한다. 현대 편집자는 자필 총보, 수기 파트, 1809년 초판 파트, 사진으로 남은 소실 자료와 후대 총보를 서로 대조해야 한다.

1악장의 두 번째 페르마타는 이런 자료 관계가 실제 소리를 바꾸는 사례다. 1808년 초연을 준비하면서 Beethoven은 같은 유형의 다섯 곳에서 두 번째 긴 음에 한 마디를 더 주었다. 출판사는 17개 파트의 인쇄판에 다섯 마디를 각각 보태느라 인쇄판을 모두 85차례 손봐야 했다. 오늘날 악보에 보이는 비대칭은 지휘자가
분위기를 위해 임의로 늘인 관습이 아니라, 공연 과정에서 Beethoven이 마디 수로 분명하게 만든 수정이다.

소요 시간

전곡은 대체로 약 32–36분이지만 1악장 제시부와 3악장 전체 구간의 반복, 페르마타와 빠르기 처리에 따라 더 길어질 수 있다. Breitkopf & Härtel의 신전집 자료는 약 36분, Los Angeles Philharmonic은 약 33분을 제시한다. 아래 시간은 John Eliot Gardiner와 Orchestre Révolutionnaire et Romantique의 녹음 31분 47 초를 분 단위로 반올림한 값이다. 이 녹음은 3악장의 5부 구성을 연주하므로 , 총시간만 보고 모든 악장의 기본 빠르기를 판단해서는 안 된다.

□□	□□□ ·□□	□□□
I	`Allegro con brio`, C□□	□ 7□
II	`Andante con moto`, A♭□□	□ 8□
III	`Allegro`, C□□ ·C□□	□ 7□
IV	`Allegro – Presto`, C□□	□ 10□
□□		□ 32□

□□□ □□□□□ □□□ □□ □□□□ □□□ □□□ . 1□□ □□□ □□□ □□□□ □ □□ □□ , 3 □□□ 3□□ □□□□ 5□ □□□□ □□ □□□□ . □ □ □□□□ □□□ □□□□ , 3□□□□ 4 □□□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□□ , □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□ .

□□

□□	□□
□□	`Flute 2`; `Oboe 2`; `Clarinet 2 (in B-flat, C)`; `Bassoon 2`; 4□□ `Piccolo`, `Contrabassoon`
□□	`Horn 2 (in E-flat, C)`; `Trumpet 2 (in C)`; 4□□ `Alto Trombone`, `Tenor Trombone`, `Bass Trombone`
□□□	`Timpani (C, G)`
□□	`Violin I, II`; `Viola`; `Cello`; `Double Bass`

□□□ , □□□□□□ □ □□□□ 4□□□□□ □□□□ . □□ □ □□□ □□□ 2, □□□ 2, □□□□ 2, □□ 2, □□ 2, □□□ 2, □□□□ □□□□ □□□□ . □□□□ □□□ □□□ □□ □□ □□□ □□ □□ □□ , □□□ □□ ·□□ □□□ □□□□ □□□□ . □□□ □□ □□□□ □□□ □□□ , □□□□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□ □□ □□□ .

Beethoven □□□ □□□□□ □□□□□□ □ □□ □□□ □□ □□□ □□ □□□□ □ □ □□□ . 1□□ □□□□□ E♭□□□ □□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□□□ □□□□ □□□ . E♭□ □□□□□ □□ □□ □□□ C□□ □□□ □□□□ □□□□ . □□ □□ □□□ □ □□□ □□□ □ □ □□□ , □□ □□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□□□ □□ □□ □ □□ .

□ □□□□□ □□ □□

□ □ □□ 2/4□□□ □ □□□ □□□ □□□□□ □□□□ . G-G-G □□ E♭□ □ □□□□□ , F-F-F □□ D □ □ □□ □□□□□ . □ □□□ □□ 3□ □□□ □□□□□ □□□ □□ □□ . □ □□□□□ □□□ □□ □□□ □□□□ , □ □□ □□□ □□ □□□□□ □ □□ □□□ □ □□ □□□ □□ . □□□□ □ □□ □□□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□ □ □□□ □□□ □□□□ .

piano . .

Gerard Schwarz . 2 .

C . .

1 :

1 , , . Beethoven . piano forte , .

E♭ . . , . . .

2악장: A♭장조의 노래와 C장조의 행진

Andante con moto 는 비올라와 첼로가 A♭장조의 주제를 조용히 들려주며 시작한다. 선율은 첫 악장의 짧은 구절보다 훨씬 길고, 점리듬을 품으면서도 매끄럽게 이어진다. 목관이 이를 받아 음색을 밝히고, 작은 장식과 움직이는 저음이 주제를 차례로 바꾼다. 빠르기 표시에 con moto 가 붙은 까닭처럼, 느린 악장이지만 정지한 노래는 아니다.

첫 주제의 종지 뒤에는 C장조의 둘째 생각이 나타난다. 트럼펫과 팀파니가 합류한 전 합주는 갑자기 공적인 행진의 크기를 얻는다. A♭장조의 선율이 실내에서 이어지는 긴 말이라면, C장조 구역은 넓은 공간에 짧게 울리는 선언처럼 들린다. 두 성격은 번갈아 돌아오지만 같은 방식으로 대칭 변주되지는 않는다. 뒤로 갈수록 A♭장조 주제가 더 자주 세분되고, C장조의 행진은 짧게 나타났다 사라진다.

중간에는 A♭단조의 어두운 구역이 열린다. 목관과 현악의 음색이 얇아지고, 익숙한 선율을 받치는 화음이 바뀐다. 이어 첫 주제가 fortissimo 의 전 합주로 확대되면, 처음 비올라와 첼로가 말하던 선율이 같은 음형을 지닌 채 공적인 규모를 얻는다. 장식을 차례로 붙이는 방식보다 사적인 노래와 공적인 행진, 장조와 단조, 작은 합주와 전 합주의 교대가 변주를 이끈다.

C장조는 종악장의 도착점을 미리 들려주지만 아직 오래 지속되지 않는다. 나타날 때마다 A♭장조로 돌아가며, 마지막에는 큰 음량을 거두고 조용히 끝난다. 따라서 2악장은 첫 악장의 격렬함에서 쉬는 공간인 동시에,
전곡이 나중에 감당해야 할 C장조의 크기를 시험하는 장소다.

3악장: 강한 호출이 그림자로 돌아오기까지

악보는 3악장에 Scherzo 라는 제목을 쓰지 않고 Allegro 라고만 적는다. 빠른 3/4박자, 예측하기 어려운 악센트, 대조적인 트리오와 첫 부분의 귀환은 스케르초의 기능을 한다. 원래 표제와 형식상의 기능을 구별하면, 이 악장이 익숙한 무곡 틀을 사용하면서도 춤의 표면을 얼마나 지우는지 더 잘 보인다.

첼로와 더블베이스가 pianissimo 로 C에서 G까지 올라가고, 높은 현악이 멀리서 답한다. 저음의 첫 질문은 두 번 시도한 뒤에야 방향을 잡는다. 이어 호른이 짧고 짧고 짧고 긴 리듬을 강하게 부른다. 첫 악장과 리듬은
닮았지만 시작 박과 선율의 윤곽은 다르다. 과거의 동기를 그대로 복사한 것이 아니라, 이미 들은 리듬이 다른 몸과 억양을 얻은 셈이다.

C장조의 트리오에서는 첼로와 더블베이스가 빠른 푸가토를 시작한다. 비올라와 바이올린이 차례로
진입하면서 낮은 곳에서 출발한 선율이 위로 번진다. 무거운 저현의 합주로 뭉개기보다 각 성부의 시작과
추격을 구별해야 이 대목의 거친 유머가 살아난다. 2악장에서 잠시 전 합주로 나타났던 C장조가 여기서는 움직이는 대위법의 조성이 된다.

첫 부분이 돌아올 때 Beethoven은 앞의 강한 소리를 그대로 반복하지 않는다. 활로 켜던 현악은 피치카토로 바뀌고, 호른의 호출은 목관이 조용히 나눈다. 리듬은 남지만 소리의 질량이 빠져나간다 . 팀파니가 C를 거의 그림자처럼 되풀이하면서 음악은 끝나지 않은 채 4악장을 기다린다. 전곡에서 가장 강한 도착은 가장 작은 음향을 오래 유지한 뒤에 준비된다.

3부인가 5부인가

3□□□ □□□ □□□□ □□ □□ □□□ □□□□□ □□ □□ □□□□ . □□ □□□ □□ □□□□ □ □□□ □□□□ □ □ □ □□□□□ 5□ □□□ □□□ □□ . □□ □□□□ □□ A-B-A-B-A′ □ . □□ Beethoven□ □□□ 1809□ □□ □□□ □□ □□□ □□ A-B-A′ □ 3□ □□□ □□□ .

□□	□□□ □□
5□ □□	□□ □□ □□□ C□□ □□□□ □ □□ □□□□ . □□□□ □□□ A′ □ □□ □ □ □□□ □□□ □□□□ □□□□ □□□ .
3□ □□	□ □□ □□ □ □□□ □ □□ □□□ □ □□□ □□□ □□□ □□ . 4□□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□□ .

□□ □□□ ‘□□ □□ ’, □□□ ‘□□ ’□□ □□□□□ □□□ . 5□□ □□ □□ □□□ , 3□□ Beethoven□ □□ □□□□ □□□ □□ □□□ □□□ . □□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□□□ □□□□ □□ . □□ □□□ □□□ □□ □ □□□□ □□□□ , 3□□□ □ □□□ □□ □□□ □□ □□□ □ □□ .

C □ □□□ □□ C□□

3□□ □□□□□ □□□ □□□ □□ . □□□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□□ □□□□ C□ □□□ , □□□□□ □□□□ □□ □□□ □□ □□□ . E♭□ E♮□□ □□□ □□□ C□□□ C□□□ □□□ □□□□ □□□ . □□□ Beethoven□ □ □□□ □ □□ □□□□ □□□ □□□ . □□□□ □□□ □□□ □□□ □□□□ , □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□□ .

□□□ □□□ □ C□□ □□□ □ □□ □□□ . □□□ , □□□□□□ □ □□□□ □□ □□□ □ ·□□ · □□□ □□□ □□□ □□□ . □□ □□ □□ □□□□□ □ □□ □□□□ □□□ □ □ □ □□□ □□□ □□□ □□□□ . □□□□ □□ □□ □□□ □ □□□ □□□ □□□□□ , □□□ □□ □□□□□ 3□□□ □□□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□□□ .

□ □□□ ‘□□□□ □□□ ’□□ ‘□□□□ □□□ ’□□ □ □□ . □□ □□□ □□□ □□ □□ □□ C □□□□ C□□□□ □□ □□ , □□□ □□ , □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□□ . □□□ □ □□□□ □□□ □□□ □□ , □□□ □□□□ □□□ □□□□ □ □□ .

4□□ : □□□ □□□ □□□ □□□ □

□□□□ □□ □□ □ □□□ □□□□ C□□ □□□ □□□□ . □□□□ 3□□ , □ □□□ □□ , □□ □□□□ □□ □□□□□□ □□ □ □□□□ □□ □□□ □□□ . □ □□□□ □□ □□□ □□ □□□ □□ □□□□□□ □□ □□□□ □□□ □□ □□□□ □□□ □□□ . □□□ □□□ □□□ □□ □□ □□ □□□ □□ □□□ □ □□□ , □□□ □□□□ □□ □□□ □□□□□ □□□ □□ □□ □□□ .

□□□□□ □□ □□ □□ □□□ □□□ □□□□ . □□ □□□ □□ □□ □□ □ □□□ □□□□ , □□ 3 □□□ □□ □□□ □ □□□ □ □□□ □□□□ □□□ . □□□□ □□ □□ □□□ □□ □□ □□□□ □□□□ □ □□ □□ . □□□ □□□ □□□□□□ C□□□ □□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□ □ □□ .

발전부가 끝나갈 무렵 전 합주의 밝은 소리가 갑자기 걷힌다. C단조와 함께 3악장의 조용한 호른 신호, 피치카토와 팀파니의 다리가 돌아온다. 이전 악장을 짧게 암시하는 수준을 넘어, 상당한 분량의 재료를 실제로 불러오는 회상이다. 막 도착한 C장조가 과거를 지워 버린 것이 아니라, 그 기억을 다시 지나가야 한다는 사실이 드러난다.

재현부에서 C장조 전 합주가 되돌아오면 첫 도착보다 더 확고하게 들린다. 같은 조성을 두 번째 듣기 때문만은 아니다. 중간에 C단조의 기억이 침입했고, 이를 거친 뒤에도 모든 주제가 C장조 안에서 다시 설 수 있기 때문이다. 전곡의 방향은 단조가 장조로 한 번 바뀌는 직선보다, 도착한 뒤 과거를 불러와 조성을 재확인하는 곡선에 가깝다.

긴 코다는 C장조를 떠나지 않고 빠르기를 단계적으로 높인다. 소실된 Klumpar 필사 총보의 사진은 Sempre più allegro 와 più stretto 가 서로 다른 지시였음을 보여 주지만, 초판은 둘을 한곳에 합쳐 놓았다.
신전집은 이 자료를 바탕으로 가속의 단계를 구별한다. 마지막의 수많은 C장조 화음도 한 번의 승리 선언을 무의미하게 반복하는 것이 아니다. 첫 악장 코다가 C단조를 오래 붙들었던 시간에 맞서, 이제 C장조가 더 이상 물러나지 않는다는 사실을 길이로 확인한다.

네 음보다 넓은 통일성

첫 리듬은 1악장 둘째 주제의 저음과 3악장 호른 호출, 종악장의 여러 짧은 주제에서 알아볼 수 있다. 그러나 2 악장의 긴 A♭장조 선율, 3악장 트리오의 푸가토, 종악장 첫 주제의 상승 3화음은 각기 독자적인 재료다. 모든 음을 첫 동기의 변형이라고 주장하면 작품이 만들어 놓은 대비를 없애게 된다.

전곡을 더 단단히 묶는 요소는 조성과 기억이다. 1악장은 C단조 안에서 E♭장조와 C장조의 가능성을 비추지만
긴 코다에서 단조로 돌아간다. 2악장의 C장조 전 합주는 나타났다 사라지고, 3악장 trio는 C장조를 움직이는 대위법으로 경험한다. 마지막 연결부에서 E♭이 E♮으로 바뀌어야 비로소 C장조가 전 악장을 차지한다. 그
뒤에도 3악장 회상이 한 번 더 C단조를 불러내므로 , 결말의 장조는 처음부터 보장된 목적지가 아니다.

악기 배치에도 과거의 소리가 남는다. 첫 악장 재현부의 바순은 제시부 호른 신호를 다른 색으로 되받는다. 3 악장 귀환의 목관과 피치카토는 앞의 강한 호른과 현악에서 윤곽만 남긴다. 종악장에서는 세 악장 동안
침묵했던 악기들이 들어와 전혀 새로운 규모를 만든다. 전곡이 하나로 들리는 까닭은 모든 재료가 같아서가 아니다. 같은 재료가 악기와 조성에 따라 달라지고, 새 재료도 앞에서 들은 음악의 의미를 바꾼다.

‘운명 ’보다 먼저 쓰인 Hoffmann의 평론
Anton Schindler의 ‘운명 ’ 이야기는 Beethoven 사후의 전기에서 널리 퍼졌다. 반면 E. T. A. Hoffmann은 작품이 나온 지 얼마 지나지 않은 1810년에 Allgemeine musikalische Zeitung에서 교향곡 5번을 자세히 논했다. 그는 공포, 비애와 끝없는 동경이라는 낭만주의적 언어를 썼지만, 그 인상을 막연한 감상으로 남겨
두지 않았다. 첫 주제의 짧은 리듬, 둘째 주제와의 관계, 목관과 현악의 배분, 대위법과 악장 사이의 연결을
하나씩 짚었다.

Hoffmann의 글은 이 교향곡을 낭만주의 기악음악의 중심에 놓는 데 큰 영향을 주었다. 동시에 작품에 ‘운명 ’ 이라는 단일 표어가 없어도 초기 청자가 구조와 정서의 결합을 인식했음을 보여 준다. 그의 ‘무한한 세계 ’ 역시 Beethoven의 프로그램은 아니다. 동시대 비평은 짧은 재료의 반복이 더 큰 형식을 세운다는 사실을 일찍부터 포착했다.

□□□ ‘□□ ’□□□ □ □□ □□□□ □□□ . □□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□□ □□□ □□□□ □ □□ , □□□□ □□ □□□□□ □□□ □□□□ . □□ □□□ □□□ □□ □□ □□□□ . □□□ □□□ □□ □□□ □□□ , □□□ □□□ , C□□□ C□□□ □□□ □□ □□□ □□□ □ □□□ □□□ .

□□□ □□□ □□ □□□

□□ ·□□	□□□ □□□ □□
1808□ □□ □□	Beethoven□ □□ □□□ □□ □□□□□ □□□□ □□ □□ · □□ □□ □□□ □□ □□□□ □□□ .
□□ □□ □□	□□ □□ □□□ Beethoven□ □□ □□□ □□□ . □□□□ □□ □□□ □□ □ □□ .
Klumpar□ □□□ □□ □□	Beethoven□ □□□ □□□ □□ □□□ . □□□ 1943□□ □□□□□ □□ □□□ □□□ .
1809□ Breitkopf & Härtel □□ □□	□□□□ □□□ □□ □□ ·□□ □□□ □□□ . 3□□□ 3□ □□□□ □□□□ □□ .
1826□ □ □□	□□□ □□ □□□□ Beethoven□ □□ □□ ·□□□ □□□ .
Del Mar, Bärenreiter BA 9005	1999□□ □□ □□□□□ □□□ □□ □□□ □□ □□□□ .
Dufner, *Beethoven Werke* I/3	2013□ □□□ □□□□ . Henle HN 9813□ Breitkopf PB 14615□ □□ ·□□□ □□□ □□□□ .

‘□□□ ’□□□ □□ □□ □□□ □□□ □□□□□ □□ □□□ . □□ □□ □□□ □□□ □□□ □ □□□□ □□ □□□ Beethoven□ □□ □□□□ □□□□ , □□□ □□□□□□ □□□ □□□□□ □□ □□□ . 3□□ □□ , □□□ □□ □□ , □□□□□□□□ □□□□ □□□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□□ □ □□ .

□□□□ □□□ □□□□ □□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ . 3□□□ □ □ □□□□□ , □□□ □□□ □ □□□ □□□□ , □ □□□ □□□□□ □□ □□ □□□ □□□□ □□□□ . □□□ ‘□□ □□□ 5□□□ □ □ □□□ 3□□□ □□ □□□□ □□ □□□ ’□□ □□□□ □□□ □□□ □□ □ □□ .

1817□□ □□□□ □ □

Beethoven□ □ □□□ □□□ □ □□□□ □□□ □□ □□□ . □□ Mälzel□ □□□ □□□ □ □□□ 1–8□□ □□□ □□□□ , 1817□ 12□ 17□ *Allgemeine musikalische Zeitung*□ □□□□ . □□□ □□□□ □□ □ □□ □□ □□□□ , □□□□ □□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ .

□□	**Beethoven**□ □□□□ □□
I `Allegro con brio`	2□□□ =108
II `Andante con moto`	8□□□ =92
II `Più moto`	8□□□ =116

□□	**Beethoven**□ □□□□ □□
III `Allegro`	□ 2□□□ =96
IV `Allegro`	2□□□ =84
IV, 3□□ □□ `Tempo I`	□ 2□□□ =96
IV `Presto`	□□□ =112

1□□ 2□□□ =108□ □□ □□ □ □□ □□□□ . Benjamin Zander□ □ □□□ □□□□□□ □□□ □□□□□ □□□ □□□ □□□ □□□□□ □□□□ . □□□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ . □ □□□ □ □□□ □□□□□ □□□□ □ □ , □ □□□□ □□□□□ □□□ □□□ □□ □□ . □□□ □□□□□ □□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□□□ □□ □□□ □ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ .

2□□ 8□□□ =92□ □□□ □□ □□□ □□ □□□□ □□ . □□□ □□□ □□ □□□□□ □□□ `con moto`□ □□□□ , □□□□ □□□ □□ □□□□ □ □□□ □□□ □□□□□ . 3□□□ □ 2□□□ =96□ □ □□□ □□□ □ □□□ □□□ □□□ , □□□□ □□□□□□ □ □□□ □□□ □□ □□□ □□□□ .

John Eliot Gardiner□ Beethoven□ □□□ □□□□□ □□ □□□□ □□□ □□ , □□□ □□ , □□□ □□□ □□ □□□□ □□□ □□□ . □ □□□ □□□ □□□□ □□ □□□□□ □□□□ □□ □□□□ . □□ 2□□□ =108□□□ □□□□ □□ □ , □□ □□□ □□□ , □□ □□ □ □□□ □□□□ □□ □ □□□ □□□ □□□□ .

□□□ □□□ □□□ □□

Gardiner□ Orchestre Révolutionnaire et Romantique□ □□□□ , Boehm□ □□ □□□ □□□ , □□□□ □□□ □ , □□□ □□□□ □□□ □□ □□□□ . □□□□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□ , □□□ □□ □ □□□□ □□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□ . □□□ □□ □□□ □□ □□□□ □□ □ □ □□□ □□ □□□ □ □□□□ .

□ □□□ 1□□ □□□□ □□ , 3□□□ □□ □□□ □□□□ □□ , □□□□ □ □□□□ □□ □□ □□□ □□□□ □□ □□ □□□□ □□□ □□ □□□ □ □□ . □□□□□ □ □□□ □□□□ □□ , □□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□□□□ □□□□ .

□□ □□ □□□ □□ □□□ □□ □ □□ . □□ □□□ □ □ □□ □□ □□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□□□ , □□□ □ □□□□ □□ □□□ □□□□ , □□□□ 3·4□□ □□□□ C□ □□ □□ □□ □□ □□ . □□□ □□□□□ □□□ □□ □□□ □□ □□□□□ □□□ □□□□ □□ □□□ . □□ , □□ , □□□□ , □□□□□ □□ □□□ □□ □□□□ □□□ □□□ □□□ .

□ □□□□ □□□□ □□□ 5□

□□	□□□ □□	□□□ □□ □□

Arthur Nikisch / Berliner Philharmoniker, 1913	□□□ □□ □□□ □□ □□ □□ □□□ □□□ □□□□ .	□□□ □□ □□ □□ □□ , □□□ □□ □□□□□ , □□□□ □□ □□ □□□ □□□ .
Wilhelm Furtwängler / Vienna Philharmonic, 1954	Vienna Musikverein□□ □□ Furtwängler □□□ □□ □□□□ .	□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□□ .
Carlos Kleiber / Vienna Philharmonic, 1974	Deutsche Grammophon□ □□□□ □□□ 5□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□□ .	□□ □□□ □□□□ □□ , □□□ □□ □□ , 3·4□□ □□□ □□□ □□ □□□□ □□□ .
John Eliot Gardiner / Orchestre Révolutionnaire et Romantique, 1994	□□□□ , 1817□ □□□□ 3□□ 5□ □□□ □□ □□□ □ 31□ 47□□ □□□□ .	□□□□ □□□ □□□□ □□ , □□□ □□ , 3□□□ □□ □ □□ □□□ □□□ .

1913□ Nikisch □□□ ‘□□ □□□ □□ □□□ □□ ’□□□ □□□□□□ , □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ . □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ □ □□ .

Furtwängler□ Kleiber□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ . Furtwängler□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ □ □□□ □□□ □□□ . Kleiber□ □□ □□□ □□□ □□□ Vienna □□□ □□□ □□□ □□□ . □□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ , □□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□ .

Gardiner□ 3□□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ . □□ □□ □ □□□ □□□ 5□ □□□ □□□ . □□□ □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□ . □ □□□ □□□ □□ □ □ □□□ , 1□□ □□□ □□ , □□□ □□ , 3□□ 3□ ·5□ , □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ .

□□□ □□□

□□□ 5□□ □□□ □ □□□ □ □□ □□□ □□□ . □ □□□ □□ □□□ □□ □□□□□ C□□ □□ □□□ □□□ □□□ . 2□□□ □ □□□ □□□ C□□□ □ □□□ □□□ □ □□□ □□□ □□□ . 3□□□ □□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□ , □□ □□□ □□ □ □□ □□□ □□ . □□□ □ □□□ C□□□ □□ □□□ 3□□□ □□□ □□ □□□ .

□□□ C□□□ □□□ □□ □□□ □□□ □ □ □□□ □□□ □□□ . □□ □□□ □□□ □□ , □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ . □□□ □□ □□□ □ □□□ □□□ □□□ . ‘ □□□ □□ □□ ’□□ □□ □ □□□ □ □□□ □□ □ □□□ , □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □ □□□ □□□ □□ . □□□ □□□ □□□ □□□ □□ .

□□□ □ □□□ □□□ □ □ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ . Beethoven□ □□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□ , □□ □ □□□ □ □□ □□□ □□□ , □□ □□□ □□ □□□ □□□ . □□□ □ □□ □□ □□ □□ □□□ □□ , □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ . □□ □□□ □□□ □□□ □□□ □ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ .

□□ □□

- Beethoven-Haus Bonn, Symphony no. 5 (C minor) op. 67
- G. Henle Verlag, Jens Dufner □□ HN 9813 □□
- Beethoven-Haus Bonn, *Moving and Eventful History* □□ □□
- Breitkopf & Härtel, Jens Dufner □□ PB 14615
- Bärenreiter, Jonathan Del Mar □□ BA 9005
- Eastman School of Music, Beethoven Symphony Basics: Symphony No. 5
- Los Angeles Philharmonic, Symphony No. 5 in C minor, Op. 67
- Cambridge University Press, E. T. A. Hoffmann□ 1810□ □□ □□
- Gerard Schwarz, Beethoven □□□ 5□ □□ □□
- Benjamin Zander, Beethoven□ □□□□ □□□ □□ □□
- Early Music America, John Eliot Gardiner □□□
- Deutsche Grammophon, Gardiner□ Beethoven □□□ 5·6□ □□
- Science Museum Group Journal, 1913□ Nikisch □□□ □□□ □□□ □□
- Warner Classics, Furtwängler·Vienna Philharmonic 1954□ □□□ 5□
- Deutsche Grammophon, Carlos Kleiber·Vienna Philharmonic □□□ 5·7□

Revision #1
Created 2026-10-04 10:04:14 UTC by □□□
Updated 2026-10-04 10:04:14 UTC by □□□